

OSNOVNA ŠKOLA – SCUOLA ELEMENTARE „GIUSEPPINA MARTINUZZI“
PULA – POLA

Santoriova,1 Tel. 052 513 388; E-mail: martinuzzi@os-giuseppina-martinuzzi-pu.skole.hr

OIB

KLASA: 112-02/19-03/03

URBROJ: 2168/01-55-51-02-19-34

Pula-Pola, 28.10.2019.

POZIV KANDIDATIMA - INVITO AI CANDIDATI

prijavljenim na natječaj za popunu radnih mjesta, objavljen 14. listopada 2019.
che soddisfano i criteri del concorso pubblicato in data 14 ottobre 2019.

Na temelju članka 14.-17. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja u OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola (u nastavku: Pravilnik), pozivaju se na razgovor-intervju kandidati prijavljeni na natječaj za popunu radnih mjesta:

In conformità con l'articolo 14-17 del Regolamento della OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola sulle modalità di assunzione (a seguito: Regolamento), si invitano a colloquio i candidati che hanno presentato la domanda di assunzione per i seguenti posti di lavoro:

1. 1 učitelj njemačkog jezika (m/ž), 20 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
2. 1 učitelj engleskog jezika (m/ž) za 40 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola, PŠ Galižana, PO Šišan
3. 1 učitelj likovne kulture (m/ž) za 21 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
4. 1 učitelj razredne nastave u produženom boravku (m/ž), 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme do 20.12.2019. - PO Šišan
5. 2 učitelja razredne nastave u produženom boravku (m/ž), 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme do 20.12.2019. - matična škola
6. 1 učitelj tehničke kulture (m/ž), 19 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
7. 1 učitelj hrvatskog jezika (m/ž), 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme – do povratka djelatnice na rad- matična škola
8. 1 učitelj prirode i biologije (m/ž), 33 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
9. 1 učitelj matematike (m/ž), 32 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
10. 1 učitelj geografije (m/ž), 40 sati tjednog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
11. 1 stručni suradnik pedagog (m/ž), 40 sati tjednog radnog vremena na neodređeno vrijeme – matična škola
12. 1 stručni suradnik knjižničar (m/ž), 40 sati tjednog radnog vremena na određeno vrijeme do povratka djelatnice na rad – matična škola

- 1) *1 insegnante di lingua tedesca (m/f) per 20 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 2) *1 insegnante di lingua inglese (m/f) per 40 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale, SP di Gallesano e di Sissano*
- 3) *1 insegnante di cultura artistica (m/f) per 21 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 4) *1 insegnante di classe per il doposcuola (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato fino al 20/12/19 - SP di Sissano*
- 5) *2 insegnanti di classe per il doposcuola (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato fino al 20/12/19 - scuola centrale*
- 6) *1 insegnante di cultura tecnica (m/f) per 19 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 7) *1 insegnante di lingua croata (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato fino al rientro della dipendente a lavoro- scuola centrale*
- 8) *1 insegnante di natura e biologia (m/f) per 33 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 9) *1 insegnante di matematica (m/f) per 32 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 10) *1 insegnante di geografia (m/f) per 40 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 11) *1 collaboratore professionale pedagogo (m/f) per 40 ore settimanali, tempo indeterminato - scuola centrale*
- 12) *1 collaboratore professionale bibliotecario (m/f) per 40 ore settimanali, tempo determinato fino al rientro della dipendente a lavoro- scuola centrale*

1. *Razgovor s kandidatima-intervju provest će Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata imenovano Odlukom, KLASA: 100-01/19-01/01, URBROJ: 2168/01-55-51-01-19-01, od 04. rujna 2019. godine. Razgovor će se održati u prostoru OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola. Il colloquio con i candidati sarà fatto con la Commissione per la valutazione dei candidati, nominata con la Delibera, Classe 100-01/19-01/01, N.protoc. 2168/01-55-51-01-19-01 del 4 settembre 2019. Il colloquio si svolgerà presso la OŠ-SE Giuseppina Martinuzzi Pula-Pola.*
2. *Razgovor s kandidatima-intervju bit će održan u ponedjeljak 4. studenog 2019. godine sa početkom u 9,50 sati prema sljedećem rasporedu:
Il colloquio con i candidati si svolgerà lunedì 4 novembre 2019 con inizio alle ore 9:50, con il seguente ordine*

1. 9:50 Dolores Dobrić,
2. 10:00 Ana Kmet,
3. 10:10 Aleksandra Dokoza,
4. 10:20 Marko Trento,
5. 11:00 Matija Šeremet,
6. 11:10 Benčik Ines,
7. 11:20 Doris Nekić,
8. 11:30 Andrea Vučković,
9. 11:40 Lena Periša Drakula,
10. 11:50 Mia Levak,
11. 12:00 Manuela Imer Hrvatin,

12. 12:10 Elis Baćac,
13. 12:20 Iva Hilj,
14. 12:30 Jelena Novoselec Janjić,
15. 12:40 Milan Dobrilović,
16. 12:50 Igor Gustini,
17. 13:00 Ivana Vojnić Vratarić,
18. 13:10 Iva Pajić,
19. 13:20 Mira Banković,
20. 13:30 Marina Ružić,
21. 13:40 Magdalena Jurić,
22. 13:50 Mia Matković,
23. 14:00 Maja Manzin,
24. 14:10 Suzana Stjepanović.

4. Razgovor s kandidatom-intervju provodi se putem odgovora kandidata na postavljena pitanja.
Il colloquio consiste delle risposte fornite dal candidato alle domande poste.
5. Prilikom razgovora s kandidatom članovi Povjerenstva procjenjuju komunikacijske i socijalne vještine, motivaciju i interese kandidata za rad u Školi.
Nel corso del colloquio con il candidato, i membri della Commissione valutano le sue abilità comunicative e sociali, la motivazione e l'interesse del candidato per il lavoro a Scuola.
6. Po dolasku na razgovor-intervju od kandidata će biti zatraženo prednošenje odgovarajuće identifikacijske isprave radi utvrđivanja identiteta.
All'arrivo, al candidato sarà richiesto di esibire un documento atto ad attestarne l'identità.
7. Kandidat koji ne može dokazati identitet ne može pristupiti razgovoru-intervju.
Il candidato che non potrà dimostrare la propria identità, non potrà accedere al colloquio.
8. Ako se kandidat navedenog dana ne odazove ovom pozivu, smatra se da je odustao od natječajnog postupka.
La mancata presenza del candidato al colloquio sarà considerata una rinuncia al concorso.
9. Nakon provedenog razgovora-intervjua, provjera radnih i stručnih sposobnosti provesti će se istoga dana i testiranjem u 14.30 sati, i to za radna mjesta učitelja, stručnih suradnika te ostalih zaposlenika kada je zakonom i natječajem određeno potrebno znanje jezika i pisma nacionalne manjine u mjeri koja omogućava izvođenje nastave ili obavljanje poslova iz njihovog djelokruga rada.
Testiranje će se provesti i pismenim putem, zajedno za sve kandidate s unaprijed pripremljenim pitanjima koja moraju biti istovjetna za sve kandidate koji se prijavljuju za dato radno mjesto, a koje će izraditi Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata.
Al termine del colloquio orale, alle ore 14:30 dello stesso giorno, verrà svolta la prova di competenza professionale e lavorativa per i posti di lavoro di insegnanti, collaboratori professionali e altri dipendenti nei casi previsti dalla Legge e dal bando, ai fini di poter constatare il livello di conoscenza della lingua e della scrittura della minoranza nella misura in cui ciò consente l'insegnamento e lo svolgimento delle mansioni nell'ambito delle loro attività lavorative.
Le prove verranno svolte in forma scritta, contemporaneamente per tutti i candidati con domande preparate in precedenza e che saranno identiche per ogni candidato in base al posto

di lavoro a cui si aderisce, le quali saranno preparate dalla Commissione per la valutazione dei candidati.

10. Nakon provedenog razgovora-intervjua i testiranja Povjerenstvo utvrđuje rang listu kandidata sukladno Pravilniku prema ukupnom broju bodova ostvarenih temeljem razgovora-intervjua i testiranja te sastavlja zapisnik o provedenom postupku kojeg potpisuju svi članovi Povjerenstva.

Al termine del colloquio e della prova scritta, la Commissione formula la classifica dei candidati in base al punteggio ottenuto nel corso degli stessi e verbalizza la procedura in conformita' al Regolamento. Il verbale dovrà essere firmato da tutti i membri della Commissione.

Povjerenstvo za procjenu i vrednovanje kandidata
La Commissione per la valutazione dei candidati